

Saint Demetrius the Great Martyr Parish
Парафія Святого Димитрія Великомученика
Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 LaRose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Sunday Divine Liturgy:

Saturday 5:00 pm (English);
6:15 pm (for Children);
Sunday 8:30 am (Ukrainian);
10:00 am (English);
11:30 am (Ukrainian with choir)

Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday 8:30 am
(Ukrainian)
Ukrainian Canadian Care Centre
Divine Liturgy:
Sundays & Feast Days 11:00 am

Sacraments:

Confession: at the beginning of
every Sunday Divine Liturgy
Baptism, Marriage, Holy Orders:
please contact one of the priests at
the parish office

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn

Associates: Rev. Andrij Figol

Rev. Peter Shumelda

Rev. Ivan Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchuk

Deacons: Rev. Leo Melnyk

Rev. Malachy McErlain

Rev. Michael Melnyk

Rev. Bill Plaus

Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci

Rev. Walter Jerome

Rev. Bohdan Swystun

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452

Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939

Kitchen/ Hall (416) 249-2986

Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012

School (416) 393-5384 Fax: 393-5087

Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-508

PARISH NEWS



The Month of June is dedicated to Jesus Christ, *The Lover of Mankind*. Throughout the month of June we will be celebrating either a Moleben or an Akathist in honour of Our Lord. Services will be offered in Ukrainian twice a week, on Wednesdays and Fridays at 7:00 pm.

SUMMER LITURGICAL SCHEDULE: Starting Sunday, June 29, we will not be having the 11:30 Divine liturgy at the Church. (June 22 will be the last Sunday with the 11:30 am Divine Liturgy). The 11:00 Liturgy at the UCCC will continue throughout the summer. The full schedule resumes on Sunday 7th September.

Our sincerest thanks to Mr. John Jacyszyn for his donation of \$1,000 in memory of his late wife **Anne**, on the anniversary of her death.



The sacrament of the Sick. Normally, this sacrament is administered in the church where all those in need of healing are gathered, but it is also administered individually. This sacrament is never administered to the deceased. In

administering this sacrament the priest prays for the forgiveness of sins, for the physical and spiritual healing and the release of suffering. The priest anoints the person with blessed oil. Oil is used because it is a symbol of strength, as athletes once used it to massage their bodies before entering into the games. If the person is able to receive communion it is also given at the same time. Whether the person is physically healed or not, there is inner healing. God's grace strengthens the person: soul, body and mind. Don't wait until a person is dying to call a priest because this sacrament is for the living.

Divine Liturgy for children is held every Saturday at **6:15 pm**. This is an opportunity for children to fully participate during the Divine Liturgy. The front pews are reserved for the young boys and girls, the sing, read the Gospel, hold candles and the homily is directed to them. Parents and grandparents are also welcome. We are planning a **POT LUCK dinner** on **Saturday, June 21** before the school year ends.

Conflict of Events occurs when the parish office is not notified. Every organization has an obligation to notify the office of all events whether at the parish or elsewhere.

Why aren't our school achievement published in the bulletin? Because we are not given the information by the school despite our repeated requests. We would be very happy to publish sports, cultural and other achievements. Our phone number is 416-244-5333.

Yavir Youth Zabava is taking place at St. Demetrius Church Hall - June 14th, at 7:30 pm \$10.00 in advance or \$12.00 at the door. Tickets available at the *Yavir School of Dance*, through dancers, or at 416-236-7574. Proceeds of this zabava will go towards the trip to Ukraine. Please tell your friends and come out to this fun event.

Today we will be celebrating the 5th Anniversary of the Ordination of Most Rev. Bishop Stephen Chmilar, Eparch of Toronto and Eastern Canada, who was nominated April 9th 2003. To commemorate this day in an appropriate and respectful way and in gratitude to our Lord God for His graces and gifts, **a Pontifical Divine Liturgy will be celebrated with the clergy of our Eparchy and guests in co-attendance and co-celebration on Sunday June 1st, 2008 at 11:00am at The Holy Dormition of the Mother of God Church in Mississauga.** This will be followed at 1:00pm by a banquet in the parish hall. Banquet tickets are \$75 per person. For tickets please call to the office of The Holy Dormition of the Mother of God Church in Mississauga at 905-279-9387 - Larissa Hawryluk, or Anne Kita at 1-905-637-2677.

Eparchial Marian Pilgrimage – Sunday, June 22, 2008. *The Eucharist: Bread of Life.* 9:00 a.m. Blessing of Water; 10:00 a.m. Pontifical Divine Liturgy followed by Panachyda at the Cemetery for ***Victims of the***

Holodomor. The healing service, youth and children's programs begin at 2:00 p.m. Moleben is at 3:30 p.m. Ukrainian food available. Come with family and friends to celebrate and commemorate. In memory of the **Holodomor** we are asking that non-perishable food items be brought to contribute to local food banks.

Funeral and Cremation. The regulations of the Eparchy of Toronto do not permit cremation before the funeral service except under unusual circumstances. Lay people may not deliver the eulogy but may speak after the service at the funeral home the night before or at the memorial luncheon. Members of the family or friends may read the epistle and copies may be obtained at the church office.

Our Jubilee Fund – which will help us to celebrate our 50th Jubilee with such expenses as printing our Jubilee Book and supporting various celebrations and projects, is now at \$23,579. Our sincerest thanks to all our donors.

BUS TO ANCASTER. The Annual Eparchial Pilgrimage to Ancaster will take place on Sunday, 22th June. Tickets for the bus can be bought at the Church Office. Cost of ticket \$20.



Bible Studies at St Demetrius: 7:00 pm Monday June 2 in English and Tuesday June 3 in Ukrainian.

Coffee next week will be served by the Ushers.



Kitchen News. We need your help in the kitchen this week. **We will be making pyrohy and we will be selling** those delicious pyrohy on Tuesday from 9:00am to

1:30 pm.

Please Pray for our parishioners who are Sick: Toronto Western: Stan Haba. **Humber Church:** Irena Czuczman. **Humber Finch:** Catherine Syrota. **Trillium Mississauga:** Henry Hodowany. **Recovering at home:** Emil Forint.

Sunday 15 June is Father's Day! On this special occasion, at 7:00 pm, we will serve an Akaphist to Our Lord Jesus in thanksgiving and for special blessings for our fathers. Following

the Akaphist a Memorial service will be held for all deceased fathers.



Our sincerest condolences to the **Sawitsky** family on the **passing of Mrs. Natalia Sawitsky;** and the **Stieglan** family on the passing of **Elsie Stieglan, past President of the UC.W.L.C;** to the **Gurbin** family on the passing of **MARIA GURBIN. May their Memory be Eternal!**

MANY THANKS TO OUR DONORS:

Thank you to **Bohdan** and **Nadia Onyskiw** for their donation of \$300.00 towards the New Icons in memory of *Jurij and Anastasia Ogrodnik.* Thank you to **Vicky Sulavella** for her donation of \$250.00 towards the New Icons *in memory of her husband Allan.* Thank you to **Mary Glowacki** for her donation of \$500.00 towards the New Icons. Thank you to **Michael** and **Silvia Neprily** for their donation of \$100 towards the New Icons in memory of *Olga Socotsky and Rosalia Mudry.* Thank you to **Orest** and **Martha Humeniuk** for their donation of \$100.00 towards the New Icons. Thank you **Stella Sereda** for her donation of \$100.00 towards the New Icons. **May the Lord richly bless our donors!**

A New Bortniansky CD has been released. This is the great Ukrainian composer's Concert for Double Choir performed by the **Lviv Chamber Choir** under the direction of our own **Myron Maksymiw.** Copies may be obtained directly from Myron Maksymiw. Attractively priced at \$20. Would make an excellent gift.

June 1 to 8, 2008

Sunday

8:30 am +(p)Anna Pylypiak *Pahuta Family*
10:00 am +(p)Petronela & Nicholas Skwark
M. Pidzamecky
11:00 am +(p)Anastasiya Mucykiwsky(UCCC)
P. Mucykiwsky & Family
11:30 am +Olga Socotsky *K./ M. Pidzamecky*

Monday (continued on back page)

THE PRAYER ROPE



The Western Churches, like those of the East, had a great devotion to the Psalter of David which they divided into three parts composed of fifty psalms each. The "Three Fifties" were recited for the dead and for all manner of other intentions as well by both monastics and lay-people. To accommodate monks and laity who could not read, little psalters were devised based on the repetition of the Lord's Prayer and the Angelical Salutation 150 times, divided into three fifties as well. Other psalters based on meditations on the life of Christ and the Most Holy Mother of God were also developed. Soon these were all fused into "Our Lady's Psalter" or the "Rosary." I **(to be continued)**

Intentions June 1 to 8, 2008

Monday

8:30 am +Elsie Stieglan *C. Bolubash*
 5:30 pm +(p)Anna Pich (40 days) *Family*

Tuesday

8:30 am (h)Clergy & All Spiritual Servers
 +Boris Ruzycky *Sr. Rachel*
 6:15 pm +(p)Bohdan Lada *M. Lada*

Wednesday

8:30 am (h)Stephanie
 (Res.) Divine Liturgy
 5:30 pm Divine Liturgy
 7:00 pm Moleben

Thursday

8:30 am +(p)Olga Socotsky *Patricia, Oscar, Steffie, Gerry*
 +Jessie Shewchuk *S. Trakalo*
 11:00 am Ascension Divine Liturgy (UCCC)
 6:15 pm +Zenon Bobownyk *L. Bobownyk*

Friday

8:30 am + Elsie Stieglan *L. Yuryk*
 6:15 pm +(p)Fedir, Anna, Iryna, Wasyl, Hryhorij, Pavlo *Mrs. Bahry*
 7:00 pm Moleben

Saturday

8:30 am (h - safe journey)Sofia, Nadia, Roman *O. Hurska*
 +(p)Ramona Rakchaev (40 days) *Family*
 5:00 pm +Mira *Larissa & Jim*
 6:15 pm Divine Liturgy for Children

Sunday

8:30 am +(p)Olga Socotsky (40 days) *Family*
 10:00 am +(p)George Ogrodnik *P. Swerbywus*
 11:00 am Divine Liturgy (UCCC)
 11:30 am +Michael & Anna Kostuk *R./I. Kostuk & Family*

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Розпорядок Богослужень у літній час – 22 червня - це останній день у цьому літургійному році, коли ми служимо Божественну Літургію в 11:30 ам., тому-що з 29 червня переходимо на літній розпорядок, під час якого відправляємо тільки 2 Літургії: 8:30 ам (укр.), 10:00 ам(анг.). Також будемо й надалі відправляти Божественну Літургію в українській мові в УКОО в 11:00 ам. Знову будемо служити Божественну Літургію о год. 11:30 ранку аж у вересні.

В неділю 15 червня припадає День Батька, тому у цей день о год. 7:00 вечора відслужимо Акафіст Подяки Ісусові Христові в наміренні всіх татів. Опісля акафісту відслужимо поминальну панахиду за всіх татів, що переставилися у вічність. Запрошуємо всіх щиросердечно взяти участь у цих молитвах.

Божественну Літургію для дітей служимо щосуботи о год. 6:15 ввечері. Це є чудова нагода для дітей брати повну участь підчас Літургії. Передні лавки у церкві призначені для дівчат та хлопців: вони співають, читають апостола, тримають свічки, як також проповідь призначена для їхнього віку. Також запрошуємо батьків, дідусів та бабусь. Ми плануємо "Pot Luck" ввечерю у суботу 21 червня, перед закінченням шкільного року.

Наша найщиріша подяка п. Іванові Яцишину за його пожертву \$1,000.00 в пам'ять в першу річницю смерті своєї дружини Анни. Нехай буде її вічна пам'ять.

Конфлікт подій. До церковної канцелярії обов'язково потрібно зголосити про різні заходи, котрі влаштовують церковні організації, не має значення чи це відбувається в парафії або поза нею, щоб не було непорозумінь.

Чому не друкуються досягнення нашої школи у парафіяльному віснику? Відповідь проста – тому-що, ніхто не подає інформації із школи, хоча завжди просимо, щоб таку

інформацію нам доручили. Будемо дуже раді надрукувати про успіхи та досягнення нашої школи, коли отримаємо таку інфомацію. Дзвоніть до церковної канцелярії 416-244-5333.



Свята Тайна Єлеопомазання.

Звичайно ця Тайна подається в церкві, де всі збираються, хто потребує оздоровлення. Також цю Тайну подається окремій особі. Ця Свята Тайна ніколи не уділяється помершим. В подаванню цієї Тайни священник молиться за відпущення гріхів, за тілесне та духовне оздоровлення, як також, щоб Господь Бог ізбав від усякого терпіння. Священник помазує потребуючу особу свяченим елеєм. Вживається оливу, яко символ сили. Колись атлети намащували своє тіло оливою, перед тим як вийти змагатися. Якщо хвора особа здатна прийняти Святе Причастя, тоді священник уділяє його в тому самому часі. Хворий завжди отримує духовне зцілення, незважаючи на те, чи наступило тілесне оздоровлення. Не чекаємо аж поки особа опиниться у дуже важкому стані, щоб закликати священника.

Компакт диск «Музикус Бортнянський. Концерти на два хори» у виконанні Львівського Камерного Хору **під диригентством п. Мирона Максимів** можна придбати за \$20 в п. Мирона Максимів.

Молодіжна Забава в підтримку туру по Україні школи українського народного танцю «Явір» відбудеться в суботу 14 червня о год. 7:30 вечора в церковній залі церкви Св. Димитрія. Квитки: \$10 заздалегідь, \$12 перед дверми. Квитки можна замовити за тел. 416-236-7574.

Похорони та кремація. Згідно розпорядження Єпархії Торонто не дозволяється кремація перед похоронами відправами, за винятком надзвичайних обставин. Мирські люди не можуть говорити під час похорону, але можуть сказати кілька слів після панахиди в похоронному домі

ввечері або на тризні. Члени родини або друзі можуть читати апостола під час похорону, копію можуть отримати в церковній канцелярії.

Автобус до Анкестир! Квитки на автобус до Анкестир на Єпархіяльну річну прощу, яка відбудеться 22 червня 2008 р., можна придбати в церковній канцелярії. Автобус буде відправлятися від нашої церкви 22 червня в 8:00 ам, а від'їзд з Анкестиру о год. 5:00 по полудні. Вартість квитка - \$20.

Ювілейний Фонд. На сьогодні зібрано \$23,579.00. Ці кошти допоможуть нам святкувати наш 50-ий Ювілей парафії в таких видатках, як видання *Ювілейної Книги* та проведення різного роду святкувань, проектів. Наша найщиріша подяка всім жертводавцям на цей фонд.

Наша найщиріша подяка жертводавцям на нові ікони: Богдан та Надія Ониськів \$300 в пам'ять Юрія та Анастасії Огородник, Вікі Сулавелля \$250 в пам'ять покійного мужа Аллана, Марія Гловацька \$500. Нехай Господь Бог поблагословить щедро всіх жертводавців.



Місяць Червень – є присвячений Ісусові Христові Чоловіколюбцю. У цей місяць в українській мові будемо служити в **7:00 pm**: в середу -

Молебень до Христа Чоловіколюбця та Акафіст в п'ятницю.



Каву в наступну неділю подаватиме Церковний Хор.

Кухня БУДЕ працювати в цей понеділок та вівторок. Просимо прийти та допомогти. **БУДЕМО** продавати вареники у цей вівторок.

Проща до монастиря Гора Марії в Анкестир цього року відбудеться в неділю 22 червня. Всі родини, котрі святкують свій 25-ий та 50-ий Ювілей, - просимо зголоситися на особливе благословення. Всі діти, котрі прийматимуть або прийняли цього року Перше Урочисте Святе Причастя просимо взяти участь у процесії у вашому урочистому одязі, котра відбудеться о год. 10:00 ранку.

Біблійні Студії в церкві Св. Димитрія у цьому тижні відбудуться у церковній залі в кімнаті для молоді в понеділок о год. 7:00 вечора в англійській мові та вівторок о год. 7:00 вечора в українській мові.

Просимо пам'ятати про хворих і немічних у своїх щоденних молитвах: *Toronto Western:* Євстахій Габа, *Humber Church:* Ірина Чучман, *Humber Finch:* Катерина Сирота; *Trillium Mississauga:* Генрик Годований. Підліковуються вдома: Омелян Форинт.

Щире співчуття родині Савицьких з приводу смерті Наталії Савицької; **Родині Гурбін** з приводу смерті Анни Гурбін. Хай Всемиловитивий Господь упокоїть їх душі, а родинам подасть розраду і утіху.

Ліга Українців Канади, відділ Торонто – влаштовує **СВЯТО ГЕРОІВ** у 70-ті роковини трагічної смерті полковника Євгена Коновальця. Свято відбудеться 8 –го червня о год. 3:00 по полудні в Українському Культурному Центрі, Торонто (Крісті 83-85). Вступ \$15 для дорослих, діти до 13 років вступ вільний.

Намірення з 1 до 8 червня

Неділя

8:30am (+п) Анна Пилипяк *Родина Пагула*

10:00 am (+п) Петронеля та Николас Скварк

М. Підзамецька

11:00 am (+п) Анастасія Муцихівська (УКОО)

П. Муцихівський та родина

11:30 am +Ольга Сокоцька *К./М. Підзамецькі*

Понеділок -

8:30 am +Елсі Стіглен *Х. Болюбаш*

5:30 pm (+п) Анна Піх 40-ий день *Родина*

Вівторок

8:30 am (зд) В наміренні духовенства

+Борис Ружицький *с. Рахиль*

(+п) Богдан Лада *М. Лада*

Середа

8:30 am (зд) Стефанія

(Рез.) Божественна Літургія

5:30 pm Божественна Літургія

7:00 pm Молебень до Христа Чоловіколюбця

Четвер

8:30 am (+п) Ольга

Сокоцька

Патриція, Оскар, Джері, Стефі
 +Джесі Шевчук *С. Тракало*

11:00 ам **Св.Літургія (УКОО) – Вознесіння ГНІХ**
 6:15 pm +Зенон Бобовник *Л. Бобовник*
П'ятниця
 8:30 ам +Елсі Стіглен *Л. Юрик*
 6:15 pm (+п)Федір, Анна, Ірина, Василь,
 Григорій, Павло *п. Багрій*
7:00 рм **Акафіст до Ісуса Христа**
Субота
 8:30 ам (зд)Софійка, Роман, Надя
 (за щасливу подорож) *О. Гурська*
 (+п)Рамона Ракчаєв 40-ий день*Родина*
 5:00 рм +Міра *Лариса/Джим*
6:15 рм **Божественна Літургія для дітей**
Неділя
 8:30ам (+п)Ольга Сокоцька 40-ий день *Родина*
 10:00 ам (+п)Юрій Огородник *П. Свербівус*
 11:00 ам Божественна Літургія(УКОО)
 11:30 ам +Михайло та Анна Костюк
Р.Ірина Костюк/Родина

Пережиття свята

(Передрук з часопису «Пізнай Правду»)

Поняття свята в сучасній свідомості змінює форму своєї сутності, деформується під впливом особистого пережиття тієї чи іншої події. Пережиття... Саме воно є тим неодмінним чинником у сприйнятті людиною певних явищ, здатністю пропустити крізь фільтр серця та розуму феномен свята, побачити його реальними очима й віддзеркалити на полотні побутового життя новими особливими формами. Здається, ефективність бачення, розуміння празника залежить від близькості його проблематики до проблем конкретної людини, вміння перевести людський вимір (перемогу над власними немочами, силою сказати злу «ні») у вимір широкий на тлі релігійному, побачити взаємозв'язок між святкуванням Церкви та святом всередині свого серця. І справді, ми не можемо побачити краси сонця, усмішки ближнього без тверезого усвідомлення того всього як дару Божого, дару, який оживає, набирає чіткості зображення пропорційно до близькості дотику людини до радості життя з Богом. Дуже важливо побачити суть празника у контексті внутрішньої потреби зодягнути у

інші шати свою душу. Святкова релігійна подія перетворює у свято бажання втілити певний феномен у щоденне життя.

Ми бачимо свято крізь скло власного нутра. Якщо воно брудне – наші очі вразить викривлена подія, бо свято деформується під кутом загального світогляду.

Ми живемо в конкретному часі, проте не повинні забувати, що ідеали, фундаменти релігійних свят закладені давно, але не втрачають своєї актуальності у сьогоденні, так само як не втрачають актуальності подвижники, які цей час оживляють. Свято стоїть за межами часу. Воно, як молитва, здатне його освятити, побачити новими очима, збагаченими світлом Божої любови та благодати. Від здатності побачити свято залежить окреслення земної подорожі людини: «живемо» чи «існуємо». Якщо струн нашого серця не торкались ніколи переживання, воно стає черствим. Людина втрачає здатність розуміти ближнього, співпереживати з ним, втрачає здатність побачити середину свого серця й подарувати його ближньому. Саме свято дозволяє людині відчутти смак життя, підняти вгору над буденними проблемами і водночас не відриває нас від землі, змушує пам'ятати про своє активне призначення: переміняти себе і світ навколо нас. Свято призначене для нас як передумова, дороговказ, в ногу з яким крокує правдиве бажання життя з Богом, й у Бозі, що є «винуватцем» досконалого свята.

У сучасності свято набирає особливого забарвлення, втрачає свою глибину, майстерно підмінюється елементами, які служать ніби для підкреслення змісту святкування, але губляться, якщо знищити фундамент празника. З ними й деградує людська особистість, здатна за стіною сухої обрядовості побачити глибину релігійної події, вже не говорячи про реальне втілення в життя. Дуже часто величній споруди храмів заступають людині страждаюче обличчя ближнього, уста, які славлять Бога, в одну мить перетворюються у холодну зброю,

готову пронизати кожного, хто стане на дорозі осягнення егоїстичних інтересів. Хіба в таких умовах можна говорити про свято? Людина навіть не задумується, що робить зле, бо робить так, як всі, цього вимагають умови життя, робота, час. Саме ці речі, їхнє фальшиве бачення, яке виникає внаслідок неправильної шкали цінностей, стають руйнівними у наближенні до мети, цілі свята. Кожен празник несе певний зміст, певне повчання, яке потребує продовження, розцвіту в серці людини. Свято не руйнує своєї суті, але продовжує залишатись на поживтілих сторінках літургійних книг. Та коли воно стає тільки як обов'язок «відслужити», «відспівати» – втрачає своє високе призначення на дорозі людського спасіння. Людина оживає, оновлює свій духовний світ, зіткнувшись із правдивим поняттям свята, яке не може бути замкненим, як не може бути замкненою любов, що має лежати в основі кожного релігійного святкування. Нашу совість починають борознити, здається, буденні, але часом вирішальні для когось питання: ч и ми на фоні гучних святкувань не забули про потребуємого? чи гучна музика наших радощів не приглушує розпачливого плачу людини з сусіднього під'їзду? Вже така реакція совісти, вміння призадуматись над подібними проблемами є початковою, дуже важливою сходинкою до розуміння свята. Це є свято всередині власної душі, яке не може не злитись із святом релігійним, що взаємодоповнює, відкриває секрети перемоги кожної людини.

В таких умовах наше життя перетворюється у відгомін величного празника, наша радість, наш сміх не будуть лише психічними процесами, а станом душі, який не можна передати словами, але можна показати ділом у ставленні до ближнього, навколишнього світу, як реакцію гармонії пережиття з Богом й у Бозі. Величне море свята починається з джерела конкретної душі. Бережімо її, плекаймо і вона надасть нашим будням атрибутів правдивого святкування.

Ярослав Воробець

Поезія

(Передрук з часопису «Пізнай Правду»)

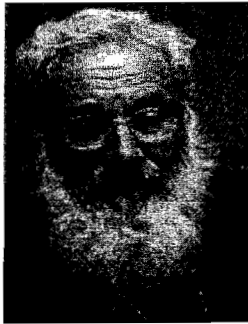
Отак-то томиться душа людська,
Шука правдивої мети свого життя,
У повсякденних сумнівах зневіри і терпіння.
І знову потихеньку підведеться,
І далі у надії шкандиба.
У світі мороку й багатості гріха
Ковтне отої насолоди і кона,
Тоді благально зносить руки
І щиро Господа блага.
І правду кажуть у народі,
Коли як грюкнуть добре небеса,
То баба тричі «свят» прошепотівши,
Побившись в груди та перехрестившись,
Згадає Бога...
У кожного своя якась є хиба,
І часто ми запитуєм, чому
Ярмо безсилля впряжене на шию,
Що повсякчасно душу натира?
Коли побореш свою хибу –
Ти переможець,
Ти, перенісши крізь життя свого хреста,
Що даром Божим є,
Успадкував лавровий він.

Помилуй, Господи, мене,
що проти Тебе, вічної Любові,
люблю я немічність свою,
люблю... терпіль її не можу!
Лиш на душі я камінь ношу.
Стомивсь я, Господи, стомивсь
В гріхах запламленим ходити!
Прости мя, Господи, прости,
І в царстві радості і волі
Дитя своє Ти осели.

* * *

Шукаю істину.
А де її шукать?
У вечорових місячних садах,
Чи в роздумах глибоких і розлогих?
А може... у людських очах –
Кинуть свій гляд на неба диск блискучий,
Пірнуть у океану глиб!
Можливо там я істину побачу,
Секрети поставання, світ?

Тарас Гадомський



**Звернення
Блаженнішого Любомира
з нагоди завершення
навчального року**

**Достойні батьки, шановні вчителі,
дорогі діти!**

Закінчується ще один шкільний рік. Щиро надіюся, що з гарними успіхами. Але як би воно не склалося – за нами не змарнований час, а справжній вклад у наше краще майбутнє. Краще тому, що крім багатьох предметів, ми вже хоч трохи зрозуміли нашу гідність як Божих дітей. Гідність, яку у різних часах, у різних обставинах старалися цілковито потоптати, основно – заперечити, але гідність, яку від нас навіть найлютіший ворог не може забрати. Він не зможе нам протидіяти тоді, коли ми свідомі своєї гідності і стараємося жити відповідно до цього переконання.

Бажаю Вам гарних, радісних канікул, щоб мати силу і охоту розпочати наступний шкільний рік та далі рости і розвиватися у ласці перед Богом і перед людьми.

Ваш в Христі Господі

+ ЛЮБОМИР

Дано 23 травня 2008 року Божого
в місті Києві при Патріаршому соборі Христового
Воскресіння



**Address
of His Beatitude Lubomyr
on the occasion of the conclusion
of the school year**

**Respected parents, honored teachers,
dear children!**

Another school year has finished and I sincerely hope with good successes. But, nevertheless, behind us is time which is not lost but is a real contribution to our better future, better because, in addition to many subjects, we have already understood a little bit our dignity as children of God. Dignity which in different times, in different circumstances, they tried to trample down, and fundamentally to deny, but not even the fiercest enemy can take dignity away from us. He will not be able us to resist us when we are conscious of dignity and try to live in accordance with this conviction.

I wish you beautiful and joyful vacations, in order to have the strength and desire to start the next school year and to grow further and develop in grace before God and before people.

Yours in Christ the Lord,

+ LUBOMYR

Issued on May 23, 2008, year of the Lord
in the city of Kyiv at the Patriarchal Cathedral of the Resurrection of
Christ

St. Demetrius 50th Jubilee Festival
Friday, June 26, 2009 & Saturday, June 27, 2009

Talent Search

Calling all parishioners!

Do you have talent? Do you have friends or
family members that have talent?

Be a part of the 50th Jubilee Festival. We want YOU to entertain our guests.

We are looking for Ukrainian:

Musicians, musical groups, bands

Folk singers and choral groups

Children's entertainers

Comedians

And the like....

Please fill out the application form by September 1, 2008. Along with a video
or CD or DVD and photo of you and/or your group.

This information will be used to decide where the best location and day is for
you or your group to perform during the event
(Main stage, tented areas, roaming)

Performer Application Form

Please provide the following contact information:

Full Performer Group

Name _____

Full Contact Name _____

Daytime Telephone

Number _____

Evening Telephone

Number _____

Address _____

City _____ Province/State _____

Postal/Zip

Code _____ Country _____

In the space below or attach another sheet

Please provide some biographical information about your group:

- Include past performances at festivals/events
- Provide a simple list of what you are considering to perform and a brief description
- How large is the group? /What are your technical requirements?

Statement of Understanding and Agreement

The information gathered in this application is used solely to communicate with you the performer and to organize performances and arrange any necessary reference checks. The St. Demetrius 50th Jubilee Festival Committee respects and protects your privacy. I, named above, understand that by submitting this form, I am not guaranteed a performance placement at the Festival. All applications are subject to review and pre-screening by the Festival Committee. Upon receiving the performer contract, I understand that I must agree to the terms of the contract before I will be eligible to participate in the St. Demetrius 50th Jubilee Festival as a performer or performing group.

I have read and understand the above Statement of Understanding and I agree to the terms of the Agreement.

Signed _____ dated _____

—

**Please submit this form & demo tapes by September 1, 2008. To:
St. Demetrius 50th Jubilee Festival Committee /Entertainment
C/o 135 La Rose Avenue Toronto, ON M9P 1A6**